

yǒng      é  
咏      鹅

luò bīn wáng  
骆宾王

é    é    é    qū    xiàng    xiàng    tiān    gē  
鹅，鹅，鹅，曲项向天歌。  
bái    máo    fú    lǜ    shuǐ    hóng    zhǎng    bō    qīng    bō  
白毛浮绿水，红掌拨清波。

### 作者

骆宾王(约638—?)，婺州义乌(今属浙江)人，初唐著名诗人。他曾追随徐敬业起兵反对武则天，兵败后下落不明。骆宾王与王勃、杨炯、卢照邻三人以诗文齐名，并称“初唐四杰”。

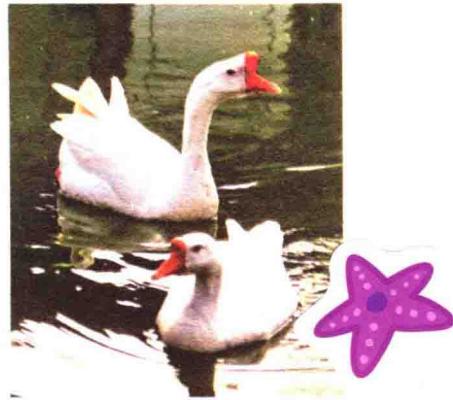
### 注释

①咏：用诗歌来叙述或描写事物。 ②项：脖子。

### 译解

鹅，鹅，鹅，你弯曲着脖子对着天空唱歌。洁白的羽毛浮在碧绿的池水上，红红的脚丫子划着清清水波。

这首诗用简练的语言生动地描写了鹅的外形特征和动作特点，是咏鹅诗中的经典。





## 七龄童咏鹅

唐朝著名诗人骆宾王是浙江义乌人。小时候，他住在城北的一个小村子里。村外有一个池塘，塘内绿水清澈，塘边柳丝飘拂，骆宾王和小伙伴们都喜欢到这里来玩。

骆宾王七岁那年，有一天，家中来了一位客人。客人见他聪明伶俐又可爱，非常喜欢。当客人听说他小小年纪就会识字读书，而且还会作诗，更是又惊讶又佩服。

吃过午饭，骆宾王带着客人在村里村外转悠。转到池塘边时，正好有一群白鹅在池塘里戏水。骆宾王看到美丽的白鹅，非常兴奋。客人有意试试骆宾王的诗才，就指着白鹅问他：“你能以池塘里的鹅为题，作一首诗吗？”

骆宾王看着满池的白鹅，有的伸长脖子在欢叫，有的悠闲地划着红色的脚蹼，有的把头钻进水里，它们自由自在，快乐悠闲。他略一思索，随口吟道：“鹅，鹅，鹅，曲项向天歌。白毛浮绿水，红掌拨清波。”

客人听了，不禁拍手叫绝：“好诗！好诗！好一句‘红掌拨清波’啊！”

从此，骆宾王“神童”的名声就传开了。

### 拓展 /

#### 于易水送人

骆宾王

此地别燕丹，壮士发冲冠。

昔时人已没，今日水犹寒。

fēng  
风lǐ qiáo  
李 峤

jíe luò sān qiū yè néng kāi èr yuè huā  
解落三秋叶，能开二月花。  
guò jiāng qiān chǐ làng rù zhú wàn gān xié  
过江千尺浪，入竹万竿斜。

## 作者

李峤(约645—约714)，字巨山，赵州赞皇(今属河北)人。二十岁举进士，官至中书令。他的诗多咏物之作。与同时代诗人苏味道齐名，并称“苏李”。

## 注释

①解落：吹落的意思。解，能够。 ②三秋：指秋季。 ③二月：农历二月，指春季。

## 译解

你会吹落秋天树上的枯叶，也能催开二月枝头的鲜花。你从宽阔的江面掠过，卷起千尺巨浪；你拂过茂密的竹林，万竿翠竹都向一边倾斜。

这是一首构思巧妙的咏风诗。全诗没有一个“风”字，却没有一句不是在写风，读来让人拍案叫绝。



## 真才子李峤

天宝末年，唐明皇在勤政楼命梨花弟子演奏新曲。几曲下来，唐明皇听得津津有味。

这时，一个歌手唱起了李峤的《汾阴行》诗。诗的末尾四句是：“山川满目泪沾衣，富贵荣华能几时？不见只今汾水上，惟有年年秋雁飞。”唐明皇这时已经上了年纪，听到这里，触动了年华易老的悲哀。他问是谁写的诗，有人回答说是李峤写的。唐明皇流着眼泪说：“真是个才子啊！”

“安史之乱”时，唐明皇逃到蜀中避难。有一天，唐明皇登上白卫岭，眺望良久，又想起了那几句诗。他随口吟唱起来，又叹息道：“李峤确实是个才子啊！”高力士等人听了，也都感动得流下了眼泪。



### 拓展 /

蝉

虞世南

垂缕饮清露，流响出疏桐。

居高声自远，非是藉秋风。



zhēng yuè shí wǔ rì yè  
正月十五日夜

sū wèi dǎo  
苏味道

huǒ shù yín huā hé      xīng qiáo tiě suǒ kāi  
火树银花合，星桥铁锁开。

àn chén suí mǎ qù      míng yuè zhú rén lái  
暗尘随马去，明月逐人来。

yóu jī jiē nóng lǐ      xíng gē jìn luò méi  
游妓皆秾李，行歌尽落梅。

jīn wú bù jìn yè      yù lòu mò xiāng cuī  
金吾不禁夜，玉漏莫相催。

### 作者

苏味道(648—705)，赵州栾城(今属河北)人。圣历初拜相，后因亲附张易之兄弟，被贬为眉州刺史。

### 注释

①星桥铁锁：指城中的夜禁。 ②秾李：指观灯歌伎打扮得艳若桃李，形容妇女容颜服饰的美丽。 ③落梅：古曲调名。 ④金吾：京城的禁卫军。 ⑤玉漏：指计时的漏壶。

### 译解

元宵夜，京城的树木都悬着灯饰，一片火树银花，平常的夜禁这时也取消了，市民们乘兴夜游。于是街上马





车扬起飞尘，明亮的月光追着行人照来。出门游赏的歌伎着意打扮，艳若桃李，一边走一边哼唱着《梅花落》的曲调。既然维持京城治安的执金吾不禁止夜行，时光也别催促游人归去！

这首诗是写元宵夜盛况的名作。

### 太平宰相“苏模棱”

苏味道是赵州栾城人，他九岁时就能写诗作文，年纪轻轻便以文才闻名，跟同乡的李峤并称为“苏李”，又与杜审言、崔融、李峤并称“文章四友”。

苏味道二十岁时就考中了进士，当时的吏部侍郎裴行俭很欣赏他的才华。有一年，裴行俭要出征突厥，就邀请苏味道随军当掌书记。每次需要写奏章或战报时，苏味道总



能挥笔就来，文辞简洁严密，广受好评。

后来，苏味道受到武则天的赏识，官运亨通，曾三度拜相。苏味道十分熟悉朝廷的掌故，处理起日常公务颇为得心应手。据说，他遇到难处理的事情时，从来不作明确的主张，而往往采用“和稀泥”的方法，将一些难解的事情大事化小，小事化了。当时朝廷上下都了解他的脾气，大家送他外号“苏模棱”。

## 拓展

## 月夜

刘方平

更深月色半人家，北斗阑干南斗斜。

今夜偏知春气暖，虫声新透绿窗纱。



sòng dù shào fǔ zhī rèn shǔ zhōu  
送杜少府之任蜀州wáng bó  
王 勃chéng què fǔ sān qín fēng yān wàng wǔ jīn  
城阙辅三秦，风烟望五津。yǔ jūn lí bié yì tóng shì huàn yóu rén  
与君离别意，同是宦游人。hǎi nèi cún zhī jǐ tiān yá ruò bì lín  
海内存知己，天涯若比邻。wú wéi zài qí lù ér nǚ gòng zhān jīn  
无为在歧路，儿女共沾巾。作者☞

王勃(约650—676)，字子安，绛州龙门(今山西河津)人。唐代诗人，与杨炯、卢照邻、骆宾王齐名，号称“初唐四杰”。他现存诗作以五言居多，清新流丽，朴质自然，对促进五律的成熟做出了贡献。有《王子安集》。

注释☞

①城阙：城门两边的望楼，这里指京城长安。 ②三秦：陕西一带。 ③五津：指岷江上的五大渡口，借指蜀州，即杜少府要去的地方。 ④宦游：远离家乡，在外做官。 ⑤歧路：岔路。

译解☞

在雄踞三秦之地的长安，遥想风烟迷蒙的蜀州。就要

和你离别，心中有许多伤感。我们都是宦游他乡的人，四海之内只要有你这个知心朋友在，即使远在天涯也犹如近邻一般。不要在分手时像伤离惜别的小儿女一样泪湿衣襟。

这是一首送别诗，气势豪迈，感情深挚。“海内存知己，天涯若比邻”一联，是历代传诵的名句。

### 滕王阁王勃扬名

王勃二十六岁那年，远道去交趾（今越南）探望在那里做官的父亲。途中经过洪州（今江西南昌）时，王勃听说此地有一处名胜，叫滕王阁，便想乘机游览一番。

王勃来到滕王阁时，发现阁中热闹非常，原来是洪州刺史阎公在阁中大宴宾客，以庆贺滕王阁重修竣工，当地许多官员和文人学士都来了。王勃于是也递上名帖，以文会友。

不一会儿，宴席开始了，宾主推杯换盏，好不尽兴。王勃正喝得高兴，只听宴会的主人阎公大声说：“诸位，滕王阁修缮完工，今日盛宴高朋满座，不可无诗文记述啊！不知在





座的哪位愿意一显身手？”

说完，阎公命人取来纸笔，逐桌邀请，但上座那些贵客纷纷辞让。到了王勃面前，他觉得自己正有感想要抒发，就没有推辞，接了下来。没想到，阎公见此情景，却立刻变了脸色。原来，所谓的即景写作只是幌子，阎公的女婿数日前已把文章想好，就等着今天崭露头角了，不料他的如意算盘却被一个不速之客打乱了。阎公一气之下，拂袖离席，到侧厅去休息。

王勃不慌不忙地拿起笔来，写下“豫章故郡，洪都新府”两句。早有人报给阎公，阎公说了一句：“老生常谈，平平而已。”

之后，但见王勃运笔如飞，阎公的家人不断奔进奔出，传递文句。阎公越往后读越惊奇，当看到“落霞与孤鹜齐飞，秋水共长天一色”两句时，他不禁拍手叫绝，竟又回到大厅，要亲眼目睹王勃的风采。

一个时辰不到，王勃就写完了传世名作《滕王阁序（并诗）》。阎公和宾客们读罢再三赞叹，认为王勃的一诗一序，真乃天才之文，滕王阁必定因此文而名贯古今，誉满天下。

## 拓展 /

王勃、杨炯、卢照邻、骆宾王四人并称“初唐四杰”。按年龄来说，卢照邻和骆宾王差不多，两人稍大一些；王勃和杨炯差不多，两人稍小一些。“四杰”的一般排序是“王杨卢骆”，应该是按照文学成就的大小来排的。



dēng yōu zhōu tái gē  
登幽州台歌chén zǐ áng  
陈子昂qián bù jiàn gǔ rén hòu bù jiàn lái zhě  
前不见古人，后不见来者。niàn tiān dì zhī yōu yōu dù chuàng rán ér tì xià  
念天地之悠悠，独怆然而涕下。

## 作者

陈子昂(659—700)，字伯玉，梓州射洪(今属四川)人。开耀进士。因上书论政，为武则天所赞赏，拜麟台正字，转右拾遗。他38岁辞官还乡，后被人陷害，冤死狱中。有《陈伯玉集》传世。

## 注释

①幽州台：又称蓟北台、黄金台，相传是燕昭王为招贤纳才而筑。 ②悠悠：这里指时间的遥远、长久。 ③怆然：悲伤的样子。 ④涕：眼泪。

## 译解

古代的明君已不可见，后世的贤明之君又来不及见到，宇宙茫茫，大地苍苍，可叹我生不逢时，无用武之地啊！真叫人悲从中生，泪如雨下。

这首诗立意高远，感情沉郁，诗风雄浑质朴，语言苍劲奔放，富有感染力，是千古传诵的感怀名篇。



## 陈子昂砸琴

唐代诗人陈子昂是梓州射洪(今属四川)人。他年少习武，四处行侠仗义，到十八岁才开始发愤读书，学问大进。

陈子昂二十四岁时，从家乡来到京城长安，希望能凭借自己的才华，施展平生抱负。可到了京城，因人生地疏，没有熟人引荐，陈子昂的才华一直无人赏识。

陈子昂心情烦闷，常独自在街上闲逛。一日，他看到街上围着一群人，人群中心是一个卖琴的老头，他的一张古琴要价一千两银子，少一分也不卖。围观的人有的说这琴值不了那么多钱，有的还笑话老头太贪财。

陈子昂挤到前面一看，那琴确实是一把好琴，便立刻掏钱把琴买下。围观的人都很惊奇地看着他，有人还起哄让

他当场弹一曲听听。陈子昂大声说：“诸位，想听我弹琴的，明天上午到宣阳里酒店来吧！”大家齐声说：“好！”

第二天一早，长安的这家著名酒店就挤满了人。陈



子昂端坐在大厅内，摆好琴，气定神闲地弹奏了一曲。琴声悠扬动听，可知不仅弹琴者技艺高超，琴也是把难得的好琴。

众人正听得如痴如醉，陈子昂却举起琴，奋力一砸，琴板当场断为两截。众人齐声惊呼，惋惜不已。陈子昂却说：“诸位，区区一把古琴，有什么可惜的。现在有无价之宝在这里，却没有人赏识呢！”

说着，他拿出几份诗稿，散发给在座的众人，然后自我介绍说：“我是蜀中陈子昂，喜欢写诗。这是本人写的几首诗，恳请各位指教。”

拿到诗稿的人一看，开篇的第一首《感遇》诗就立意高远、文采非凡：

兰若生春夏，芊蔚何青青。

幽独空林色，朱蕤冒紫茎。

迟迟白日晚，裊裊秋风生。

岁华尽摇落，芳意竟何成。

于是，大家把他的诗稿四处传阅，陈子昂的名声很快就传遍了长安。

### 拓展 /

陈子昂历来被公认为唐诗革新的先驱，在摆脱浮艳柔靡的“齐梁体”影响，形成清新刚健、雍容大方的盛唐诗风的过程中，陈子昂功不可没。唐朝大诗人韩愈曾评价说：“国朝文章盛，子昂始高蹈。”金代元好问的《论诗绝句》更是指出：“论功若准平吴例，合著黄金铸子昂。”



# dù hàn jiāng 渡汉江

sòng zhī wèn  
宋之问

lǐng wài yīn shū duàn jīng dōng fù lì chūn  
岭外音书断，经冬复历春。  
jìn xiāng qíng gèng qiè bù gǎn wèn lái rén  
近乡情更怯，不敢问来人。

## 作者

宋之问(约656—约713)，唐代诗人，字延清，汾州(今山西汾阳)人。他的诗讲究声律对偶，对唐代近体诗的完善和发展有较大贡献。有《宋之问集》。

## 注释

①岭外：即岭南，今广东一带。 ②怯：畏缩。

## 译解

长期在岭南居住，没有家乡的消息；过了一年又一年。距离家乡越近，心中越发不安；遇到家乡的人也不敢问，唯恐听到坏消息。

这是一首作者久离家乡返归途中所写的抒情诗。

## 宋之问巧遇骆宾王

有一年秋天，诗人宋之问到杭州游玩。这一天，他来到



杭州西面的古刹灵隐寺。

灵隐寺前有一座飞来峰，此峰拔地而起，与周围群山都不相连，上面怪石嶙峋，竹木茂密，风景十分优美。宋之问见此景诗情大发，脱口吟道：“鹫岭郁岩峣，龙宫锁寂寥。”吟完两句，却一时想不出合适的下句。

夜深了，宋之问还在寺院里踱来踱去，边走边吟那两句诗，想在吟诵的过程中找到灵感。

忽然，他的耳边响起了一个老人的声音：“年轻人，你为何老是吟诵这两句诗呢？”

宋之问回头一看，见身后站着一位慈眉善目、气宇非凡的老和尚，连忙施礼道：“这两句诗是晚生新得的诗句，可是苦于找不到合适的下句。”

老和尚听了，略加思索，很快就吟出了两句：“楼观沧海日，门对浙江潮。”这两句诗不仅对仗工整，境界阔达，而且切合杭州的景物，用在这里可谓是天衣无缝。





宋之问非常佩服，将这两句诗记在心里。回到旅馆，他立即找来纸笔，整首诗一挥而就。

第二天一早，他又回到灵隐寺，想找那位老和尚当面道谢，可找来找去，总是找不到。向寺里的僧人一打听，才知道这个老和尚就是“初唐四杰”之一的骆宾王。宋之问很是吃惊，自言自语道：“难怪，难怪！”

原来，当年徐敬业起兵反对武则天，骆宾王曾经为徐敬业起草了一篇激情澎湃的《讨武曌檄》（檄文是古代用于征召、声讨的文章）。徐敬业兵败后，骆宾王从乱军中逃出，隐姓埋名，到灵隐寺当了和尚。

骆宾王平日里深居简出，寺里也只有少数几个人知道他的底细。这次是刚巧听到宋之问吟诗，便顺口接了一句。他并不想抛头露面，宋之问再来找他时，他就故意避而不见了。

### 拓展 /

宋之问和同时代的诗人沈佺期齐名，并称“沈宋”。

相传有一年，唐中宗率群臣游览昆明池，令百官赋诗记游，命宫中著名才女上官婉儿评判。

不一会儿，一百多首诗都从楼上掷下来了，只剩下宋之问和沈佺期的诗，一时难分高下。过了好一会儿，楼上飞下一张诗笺，是沈佺期的诗。上官婉儿认为，两人的诗不相上下，但宋诗结句更为雄健有力，因此略胜一筹。

沈佺期的《杂诗》是一首传世名作：

闻道黄龙戍，频年不解兵。可怜闺里月，长在汉家营。

少妇今春意，良人昨夜情。谁能将旗鼓，一为取龙城。

sòng xiōng  
送 兄qī suì nǚ  
七岁女

bié lù yún chū qǐ lí tíng yè zhèng fēi  
别路云初起，离亭叶正飞。  
suǒ jiē rén yì yàn bù zuò yī háng guī  
所嗟人异雁，不作一行归。

## 注释

①离亭：长安城外的一座亭子，因人们常在此道别而得名。 ②嗟：感叹。 ③异：不同。

## 译解

站在长安城外的离亭可以看见远处雾蒙蒙，近处黄叶纷纷。令人感到难受的是，我和哥哥不能像天上的大雁一样，排成一行飞回远方的故乡。

这首诗前两句写景，后两句抒情，成群结队飞翔的大雁，跟兄妹分离的情景，形成鲜明的对比，富有感染力。

## 女神童的诗

武则天是中国历史上唯一的女皇帝。她当朝的时候，很重视提高妇女的地位。

有一天，武则天问大臣们：“古往今来，会写文作诗的神童很多，可惜都是男孩子，难道就没有聪明的女孩子吗？你